# スクールバスアプリ利用規約

この規約(以下「本規約」と記載)は、LOGITEM VIETNAM SOUTH SERVICE CO., LTD. (以下「当社」と記載)が提供するホーチミン日本人学校(以下「学校」と記載)へ通うためのスクールバスサービス及びこれに附帯するサービス(以下「本サービス」と記載)をご利用いただく際の取り扱いにつき定めるものです。本規約は、本サービスの利用を希望する者(以下「利用者」と記載)による本サービスの利用に関し、利用者と当社の間で適用されます。本規約を確認し、同意した上で本サービスをご利用ください。

# 第1条 定義

本規約において、以下の用語の意味は、以下に定めるとおりとします。

- ①「本サービス利用への同意」とは、当社と利用者の間で本規約の内容に従うことを同意することをいい、第2条の登録方法に基づき同意されることをいいます。
- ② 「スクールバスアプリ」とは、当社が運行するスクールバスのアプリのことをいい、かつホーチミン 日本人学校運営委員会及びスクールバス利用者連絡会、学校が定めるスクールバス運行規則、運行規則 細則、利用の手引きに則り、円滑なスクールバス運行を実施するためのアプリです。
- ③ 「本コンテンツ」とは、バスアプリに搭載された各種機能(運行状況の確認や不乗車登録など)のことをいいます。
- ④「ログインID」とは、本サービスを利用するために利用者が登録したメールアドレスとなり、本サービスにログイン、利用するために必要な情報のことをいいます。
- ⑤「パスワード」とは、本サービスを利用するために利用者が登録した電話番号となり、本サービスにログイン、利用するために必要な情報のことをいいます。初回ログイン以降は利用者の責任で変更も可能。
- ⑥「アカウント情報」とは、ログイン ID 及びパスワードを総称していいます。

# 第2条 本サービスの概要

当社が提供する本サービスは、利用者が当社運行のスクールバスを利用する上で、スクールバスアプリを活用した円滑なスクールバス運行を可能とするものとなり、生徒等の情報確認、各種運行表・連絡網・配布資料等の閲覧、不乗車や緊急代理人の登録、遅延連絡の通知、バス位置情報の確認等の機能のことをいいます。

①スクールバスアプリ提供元

提供元会社名: LOGITEM VIETNAM SOUTH SERVICE CO., LTD.

問い合わせ窓口(日本語、ベトナム語可能)

日本人担当者: 0908-063-198

オペレーター: 0938-632-682(ベトナム人)

0909-157-377(ベトナム人)

委託先会社名: 株式会社 SC ソフトベトナム

### ②スクールバスアプリの利用方法

本スクールバスアプリの詳しい利用方法については別途学校ホームページに記載された「保護者バスアプリマニュアル」を閲覧ください。

学校ホームページ: https://jschoolhcmc.com/(スクールバス⇒ページ下部に掲載)

本バスアプリ利用には iOS Version10.0 以上、Android Version6.0 以上が必要となります。

スクールバスアプリのアップデート時はバスアプリ内の「通知」又は登録済みメールアドレスへ連絡が 入りますので、アップデート内容を確認してください。

スクールバス運行や後述バスカード情報に影響する一時帰国、転出、転居、編入等の届け出は学校へ提出してください。学校受領後に当社にて変更や削除を行います。

# ・利用者の登録方法

本サービスの利用を希望する利用者は、本規約を確認の上、以下の方法で登録申し込みを行うものとします。

- ○学校から配布もしくは学校ホームページ(<a href="https://jschoolhcmc.com/">https://jschoolhcmc.com/</a>)からダウンロードした「スクールバス利用及びバスアプリ申込書」の同意欄へチェックを入れ、学校及び(またはですか?それとも両方?ベトナム語版はまたはと記載しております)当社へ提出する。
- ○当社は、前項に従って利用者から登録申し込みを受けた後、利用者にアカウント情報(ログイン ID とパスワード)を登録された E メールアドレス宛に通知します。当社が利用者へアカウント情報を通知した時点で、当社と利用者との間の本規約への同意が成立します。
- ○利用者は、登録にあたり自己に関する真実かつ正確な情報を登録するものとします。また登録した情報に誤りがあった場合又は変更が生じた場合、利用者は自己の責任において、速やかに当社の定める方法に従い、登録した情報を修正又は変更するものとします。当社は、登録された情報を前提として、本サービスを提供します。登録した情報の内容に虚偽、誤り又は記載漏れがあったことにより利用者に損害が生じたとしても、当社は責任を負いかねます。

#### ③乗降車について

スクールバスへスクールバス利用生徒(以下「生徒」と記載)が乗降車する際、生徒は後述のバスカードを 添乗員へ提示し、添乗員による読み取りが完了してからスクールバスへ乗降車します。

• バスカードについて

生徒がバス乗降車の際に添乗員へ提示するカードをいいます。

添乗員は本バスカードに添付されている QR コードを端末で読み取ることで、生徒の乗降車確認を行います。

• バスカードを忘れてしまった場合

当日スクールバス乗降車時に添乗員へ伝えてください。添乗員は手動にて該当生徒の乗降車確認 を行います。 • バスカードを紛失してしまった場合

バスアプリ内の「各種連絡⇒問い合わせ」より当社へ再発行依頼をしてください。

バスカード再発行手数料: 1 枚 100.000VND

バスカード再発行期間: 2週間~1か月

バスカード再発行までの間は当社より発行された QR コードを用いて乗降車します。

再発行手数料と引き換えに新しいバスカードを引き渡します。バスカードの引き渡しは生徒がバス乗降車する際に添乗員より引き渡します。

### ④不乗車登録について

スクールバスアプリ内の「不乗車登録」より各保護者にて不乗車登録してください。不乗車登録された 内容を基に当社より各添乗員へ乗車、不乗車の生徒を指示いたします。

指定の期間や指定の曜日での一括登録
バスアプリ内の「不乗車登録」より一括登録可能です。
ただし「一括変更」という設定がないため、変更する場合、1件1件変更となります。

• 締切時間: 登校 当日定刻時間の30分前迄かつ午前7時迄。

下校 当日学校出発 1 時間前迄。

締切時間を過ぎての登録は出来ないため、締切時間を過ぎての不乗車連絡は必ず当社まで電話に て連絡してください。

• 1か月以上の不乗車や一時帰国での長期不在の場合はスクールバスアプリからの不乗車登録を行うとともに学校の担任と該当バス係へ連絡してください。

# ⑤転出・転居・編入について

従来とおり受付は学校となり、転出や転居、編入の届け出は学校へ提出してください。学校受領後、当 社にてシステム登録への追加、変更等を行います。

⑥早着・遅延の連絡について

スクールバスアプリにて通知します。添乗員が早着・遅延すると判断した場合に、添乗員がスクールバスアプリより利用者へ早着・遅延の通知を送付します。

⑦代理人による生徒引取り

従来とおり代理人による生徒引き取りは可能ですが、以下に従い、引取りを実施してください。

- 利用者は代理人登録申込書を学校へ提出、当社にて代理人情報をシステムへ登録します。
- 代理人情報登録後、当社より利用者へ代理人用 QR コードを発行、メールにて送付します。 代理人用 QR コードを受け取った利用者は該当代理人へ代理人 QR コードをデータもしくは印刷したものを引き渡してください。
- 代理人の変更や追加、削除がある場合、学校へ新しい代理人登録申込書を提出してください。
- 生徒引取り時は、代理人は上述代理人用 QR コードのデータもしくは印刷したものを添乗員へ提示、添乗員がスキャンし、該当代理人であると表示されれば、生徒を引き渡します。

#### 緊急時の対応

- 代理人登録されていない代理人に生徒の引き取りを依頼する場合、バスアプリ内の「緊急代理人登録」より登録を行ってください。
  - 登録可能期間は1週間のみ(以降は利用不可)
  - 登録された緊急代理人用 QR コードは当社より該当利用者へ送付し、受け取った利用者は該当緊急代理人へデータもしくは印刷したものを引き渡してください。
- 緊急代理人は緊急代理人用 QR コードのデータもしくは印刷したものを添乗員へ提示 し、添乗員がスキャンし、該当代理人であると表示されれば、生徒を引き渡します。
- もし緊急代理人用 QR コードを持っていない代理人と名乗る方が引き取りに来た場合、 添乗員は確認のため生徒の引き渡しを中断し、該当生徒は引き渡しません。学校と当社 で協議を行い、生徒の引き渡しもしくは学校への連れ戻しとなります。

## 第3条 利用にあたっての注意事項

- 1. 利用者は本規約で定める利用方法及び利用マニュアルを誠実に遵守して本サービスを利用するものとします。
- 2. 本サービスの利用には、本規約にご同意いただくものとします。
- 3. 利用者は以下の事項を確認し、了承するものとします。
- ①利用者は、本サービスの利用にあたり、Facebook、Twitter その他の外部サービス等(以下「外部サービス等」と記載)を利用する場合には、本規約及び当該外部サービスの定める利用規約その他の条件(当該利用規約等が変更された場合には変更後の条件を含みます。)に従うものとします。
- ②外部サービス等については、当該外部サービス等を提供する企業又は個人が責任を負うものとし、当社は、当該外部サービスにつきエラー、バグ、不具合又はセキュリティ上の欠陥が存しないこと、第三者の権利を侵害しないこと、利用者が期待する性質及び商品的価値、機能を有すること、並びに利用者に適用のある法律又は内部規則等に適合することについて、如何なる保証も行うものではありません。
- 4. 本サービスを利用するために必要な情報端末、ソフトウェア、通信回線その他の通信環境等の準備及 び維持は、利用者の費用(当社の運営するウェブサイトへのアクセス又はスクールバスアプリを利用する 際に必要となる通信費用を含みます。)と責任において行うものとします。
- 5. 本サービスの全部又は一部について、学校在籍、本人確認の有無、登録情報の有無、その他当社が必要と定める条件を満たした利用者に限り利用できる場合があり、利用者はあらかじめこれに同意するものとします。

#### 第4条 規約の変更

- 1. 当社は、当社の裁量により、本規約又は本サービスの内容等を変更及び一部廃止することができるものとし、利用者はこれを異議なく承諾するものとします。
- 2. 当社は、前項の変更を行う場合には、スクールバス利用者連絡会等で通知等することにより、利用者に通知するものとします。

- 3. 前本規約の改定の効力は、当社が前項により通知を行った時点から生じるものとします。
- 4.利用者が、変更内容に同意しない場合は、その利用者は、変更が有効になる前に本サービスの利用を中止してください。利用者は、本規約変更後、本サービスを利用した時点で、変更後の本利用規約に異議なく同意したものとみなされます。

# 第5条 アカウントの管理

- 1. 本サービスを利用するにあたり、利用者はアカウント情報を自己の責任の下、任意に登録、管理するものとします。
- 2. 利用者は、本サービスを第三者に利用させることを目的として、アカウント情報を第三者に貸与し、 又は使用させる場合、利用登録をおこなった本人が利用したものと扱うことができ、当該利用によって 生じた結果ならびにそれに伴う一切の責任については、利用登録を行った本人に帰属するものとしま す。
- 3. アカウント情報が第三者により本サービスを利用するために無断で使用され、又は無断で使用される恐れがある場合、利用者は当社へ通知し、当社からの指示に従うものとします。当社は速やかに当社が必要と認める範囲において当該アカウント情報の無断使用を防ぐ対応を取るべく努力するものとします。ただし、当社の行う当該対応の正確性・十分性・完全性については、当社は保証しないものとし、利用者が被った一切の不利益および損害に関して、当社は責任を負わないものとします。

#### 第6条 利用情報の取り扱い

- 1. 当社は、利用者による本サービスの利用にあたり、本サービスを通じて当社及び委託業者が管理するシステムに送信され、また記録・保管される以下の情報(以下「利用情報」と記載)を善良なる管理者の注意義務を持って管理するものとします。
- (1) 本サービスへの登録にあたり利用者が届け出た氏名・住所・電話番号・E メールアドレスなどの情報
- (2) 本サービス利用過程で利用者が提供する生徒、代理人、緊急代理人、不乗車などの情報
- (3) 本サービス利用過程で利用者が提供するその他データ
- (4) 本サービスの利用状況や利用履歴
- (5) その他本サービスの利用において利用者が提供する一切の情報
- 2. 当社は、利用者から取得する個人情報及び通信の秘密を、別途当社が定める「個人情報保護規定」、「個人情報保護方針」及び「本人情報開示等の請求マニュアル」に従い、適切に取り扱います。
- 3. 当社は利用情報を以下の目的に限り使用します。
- (1) 学校やスクールバス利用者連絡会(以下「連絡会」と記載)との各種連絡のため
- (2) 日々のスクールバス運行状況の連絡、通知のため
- (3) 日々のスクールバス運行表や連絡網、配布資料の作成のため
- (4) 問題発生時(遅延や事故など)の報告、連絡のため
- (5) 利用者に本サービスに関するお知らせを行うため、又は利用者からの本サービスに関するお問い合わせに対応するため

- (6) 本サービス利用時の利用者の利便性を向上するため
- 4. 当社は、利用者の登録・抹消の前後を問わず、利用情報を、個人を識別・特定できないように加工した上で、集計および分析した統計データ、属性情報等を作成し、これらを何らの制限なく利用することができるものとし、利用者はこれをあらかじめ承諾します。

# 第7条 禁止事項

本サービスの利用に際し、当社は、利用者に対し、次に掲げる行為を禁止します。当社において、利用者が禁止事項に違反したと認めた場合、利用停止、投稿削除等、当社において必要と判断した措置を取ることができるものとし、利用者はこれを異議なく同意するものとします。

- (1) 本サービスへの登録又は利用において、虚偽の事実を届け出し、又は提供する行為
- (2) 本サービスが提供する情報、スクールバスアプリのプログラムを改ざんすること、その他当社が提供する状態以外の方法で本サービスまたはスクールバスアプリを利用する行為
- (3) 当社または第三者の知的財産権を侵害する行為
- (4) 当社または第三者の名誉・信用を毀損または不当に差別もしくは誹謗中傷する行為
- (5) 当社または第三者の財産を侵害する行為、または侵害する恐れのある行為
- (6) 当社または第三者に対する経済的損害を与える行為
- (7) 当社または第三者に対する脅迫的な行為
- (8) コンピュータウィルス、有害なプログラムなどを送信又は書き込む行為
- (9) 本サービス用のインフラ設備に対して過度な負担となるストレスをかける行為
- (10) 本サービスのサーバーやシステム、セキュリティへの攻撃
- (11) 利用者が、以下の情報を投稿すること
- ①第三者の権利および財産に対して損害を与えるリスクのある情報
- ②第三者に対して有害な情報、第三者を身体的・心理的に傷つける情報
- ③犯罪や不法行為、危険行為に属する情報およびそれらを教唆、幇助する情報
- ④不法、有蓋、脅迫、虐待、人種差別、中傷、名誉棄損、侮辱、ハラスメント、扇動、不快を与えることを意図し、もしくはそのような結果を生じさせる恐れのある内容をもつ情報
- ⑤事実に反する、または存在しないと分かっている情報
- ⑥利用者自身がコントロール可能な権利をもたない情報
- ⑦第三者の著作権を含む知的財産権やその他の財産権を侵害する情報、公共の利益または個人の権利を 侵害する情報
- ⑧わいせつ、児童ポルノまたは児童虐待にあたる画像、文書等の情報
- ⑨法令に違反する情報
- ⑩その他当社が不適切と判断する情報
- (12) 上記の他、当社が不適切と判断する行為

### 第8条 コンテンツの取り扱い

- 1. 利用者は、本サービスのコンテンツを当社の定める範囲内でのみ使用することができるものとします。
- 2. 本サービスで提供される全てのコンテンツに関する権利は当社が有しており、利用者に対し、当社が有する特許権、実用新案権、意匠権、商標権、著作権、その他知的財産権の実施または使用許諾をするものではありません。
- 3. 利用者は、当社の定める使用範囲を超えていかなる方法によっても複製、送信、譲渡、貸与、翻訳、 翻案、無断で転載、二次使用、営利目的の使用、改変、逆アセンブル、逆コンパイル、リバースエンジ ニアリング等を行う事を禁止します。

### 第9条 規約違反等に対する措置

- 1. 当社は、利用者が以下各号に該当し又は該当する恐れがあると当社が判断した場合には、当社の裁量により、何らの通知も行うことなく、当該利用者に対し、本サービス及びスクールバスアプリの利用の一時中断若しくは制限、アカウント情報の削除等の一切の措置(以下「利用中断等」と記載)を講じることができるものとします。
- ①当社に提供された情報の全部又は一部につき虚偽の事実があることが判明した場合
- ②当社からの問い合わせその他の回答を求める連絡に対して 30 日間以上応答がない場合
- ③本サービスの運営、保守管理上必要であると当社が判断した場合
- ④その他本規約のいずれかの条項に違反した場合
- 2. 利用者は、利用中断等の後も、当社及び第三者に対する本規約の義務及び債務(損害賠償債務を含みますが、これに限りません。)を免れるものではありません。
- 3. 当社は、本条に基づき当社が行った行為により利用者に生じた損害について責任を負わず、利用者のアカウント情報削除後も、当該利用者が当社に提供した利用情報を第6条の定めに従い保有・利用することができるものとします。
- 4. 当社は、利用者が第1項①、又は③か④に該当し又は該当する恐れがあると当社が判断した場合、その他当社が必要と認める場合には、利用者に対し、違反行為(もししていれば)の中止、送信又は情報の自発的な削除・訂正等を求めることがあり、利用者は、当社が定める期間内に当該求めに応じるものとします。
- 5. 当社は、本条に基づき当社が行った措置により利用者に生じた不利益や損害について責任を負いません。

#### 第10条 連絡方法

- 1. 当社から利用者への連絡は、スクールバスアプリ上、登録 E メールアドレス又は登録電話番号宛に行うことができます。
- 2. 当社から利用者への連絡は、当社がスクールバスアプリ上に通知等をし、又は登録 E メールアドレス 宛に電子メールを発信した時をもって利用者に到達したものとみなします。ただし、本サービス利用の

解除に関する意思表示など、当社と利用者間の法律関係の変動(発生、変更、消滅)をもたらす意思表示については、利用者に到達した時点で効力が発するものとします。

- 3. その他、本サービスに関する当社から利用者への連絡は、本サービス上若しくは当社ウェブサイト等内の適宜の場所への掲示又は通知その他当社の定める方法により行うものとします。
- 4. 本サービスに関する問い合わせその他利用者から当社に対する連絡は、当社スクールバスアプリ等内の適宜の場所に設置するお問い合わせフォームへの送信その他当社が指定する方法により行うものとします。

# 第11条 免責

- 1. 当社は本サービスの利用に関連して発生した利用者の損害については、当社の故意又は重大な過失により利用者に損害が生じた場合を除き、責任を負わないものとします。
- 2. 当社は、本サービス及び本コンテンツ、スクールバスアプリその他一切の情報につき、エラー、バグ、不具合又はセキュリティ上の欠陥が存しないこと、第三者の権利を侵害しないこと、利用者が期待する性質及び商品的価値、機能を有すること、並びに利用者に適用のあるベトナム法令に適合することについて、如何なる保証も行うものではありません。
- 3. 当社は、スクールバスアプリが全ての情報端末に対応していることを保証するものではなく、スクールバスアプリの利用に供する情報端末の OS のバージョンアップ等に伴い、スクールバスアプリの動作に不具合が生じる可能性があることにつき、利用者はあらかじめ了承するものとします。当社は、かかる不具合が生じた場合に当社が行うプログラムの修正等により、当該不具合が解消されることを保証するものではありません。
- 4. 利用者は、App Store、Google Play 等のアプリストアの利用規約及び運用方針の変更等に伴い、スクールバスアプリの一部又は全部の利用が制限される可能性についてあらかじめ了承するものとします。
- 5. 本サービスの利用に関連して、利用者が本規約に違反し又は不正若しくは違法な行為により、当社に 損害を与えた場合(当社が第三者から損害賠償請求その他の請求を受けた場合を含みます。)、利用者 はその全ての損害(弁護士等専門家費用、当社の人件費・諸経費相当額を含みます。)を賠償しなけれ ばならないものとします。
- 6. 本サービスの利用に関連して利用者と第三者との間に紛争が生じた場合、利用者は、事故の責任と費用において解決するものとし、当社に損害を与えないものとします。当社は、当該紛争に関与する義務を負わず、何ら責任を負わないものとします。
- 7. 第1項乃至前項の規定は、当社に故意または重過失が存する場合又は利用者が消費者権利保護法上の消費者に該当する場合には適用しません。
- 8. 前項が適用される場合であっても、当社は、過失(重過失を除きます。)による行為によって利用者に生じた損害のうち、特別な事情から生じた損害については、一切賠償する責任を負わないものとします。

# 第12条 広告の掲載について

利用者は、本サービス上にあらゆる広告が含まれる場合があること、当社またはその提携先があらゆる 広告を掲載する場合があることを理解しこれを承諾したものとみなします。本サービス上の広告の形態 や範囲は、当社によって随時変更されます。

# 第13条 本サービスの利用終了

- 1. 利用者は、アカウント情報の削除その他当社の定める方法により、いつでも本サービスの利用を終了することができます。この場合、本規約は終了します。本サービスの利用が終了した利用者は、当該終了時点から本サービスを利用することができなくなります。
- 2. 利用者は、本サービスの利用終了後も、スクールバス、学校又は他の利用者等の第三者に対する契約 上の義務及び債務(損害賠償を含みますが、これに限りません。)を免れるものではありません。
- 3. 当社は、利用者の本サービス利用終了後も、当該利用者が当社に提供した利用情報を第6条の定めに 従い保有・利用することができるものとします。

### 第14条 本サービスの中断・廃止等

- 1. 当社は以下のいずれかの事由に該当する場合、利用者に事前に通知することなく本サービスの一部若しくは全部を一時中断することがあります。
- (1) 本サービスの提供にあたり使用する装置・システムの保守点検・変更・故障対応を定期的に又は緊急に行う場合
- (2) アクセス過多、その他予期せぬ要因でシステムに負荷が集中した場合
- (3) 利用者のセキュリティを確保する必要が生じた場合
- (4) 電気通信事業者の役務が提供されない場合
- (5) 火災、停電、地震等の天災、その他の不慮の事故又は戦争、紛争、動乱、暴動、労働争議等のなどの 不可抗力により、本サービスの提供が困難な場合
- (6) 法令又はこれに基づく措置等により本サービスの運営が困難な場合
- (7) 通信回線の不調などの事由が生じた場合
- (8) その他当社が運用上あるいは技術上本サービスの一時中断が必要であるか、又は不測の事態により当社が本サービスの提供が困難と判断した場合
- (9) その他前各号に準じ当社が必要と判断した場合
- 2. 当社は、30 日以上の予告期間を設けて、本サービスの全部又は一部の提供を廃止することができます。
- 3. 当社は、本サービスの中断又は廃止によって利用者に不利益、損害などが発生しても責任を負わない ものとします。

# 第15条 業務の第三者譲渡

当社は、本サービスの全部または一部を当社の裁量により第三者に譲渡することができ、その場合、譲渡された権利の範囲内で利用者のアカウントを含む、本サービスに係る利用者の一切の権利が譲渡先に移転するものとします。

# 第16条 準拠法

本規約の有効性、解釈及び履行については、ベトナム法に準拠し、ベトナム法に従って解釈されるものとします。

# 第17条 合意管轄裁判所

当社と利用者との間での議論・訴訟その他一切の紛争については、両者の話し合いにより解決ができない場合、ベトナム国際仲裁センター(VIAC)を専属的合意管轄裁判所とします。

2020年8月19日施行